



ASSOCIATION des OFFICIERS de la MARINE MARCHANDE  
et des  
DIPLÔMÉS de l'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE MARITIME



Site : <http://www.asso-hydros.fr>

Courriel : [associationhydros@gmail.com](mailto:associationhydros@gmail.com)

# N°201 Coup de sifflet bref juillet 2017

## Rendez-vous & agenda HYDROS :

**Le Havre** : Les Assises économie de la mer, 21/22 novembre 2017 tarif réduit jusqu'au 3 septembre 186 euros au lieu de 215.

**London** : 8th Maritime Salvage and Casualty Response, 13 et 14 septembre, un des thèmes est Places of Refuge

**Singapore**: 18th Ballast Water Management Conference, 27 et 28 septembre

**Hamburg**: 4th Operating Specialist Wind Vessels Summit, 27 et 28 septembre

## Réunions mensuelles:

**Côte basque**: 1er et 3ème vendredi, 10h30 à 11h30, brasserie des 5 cantons, pl. du Gal Leclerc 64600 Anglet

**Pays de la Loire**: 1er lundi du mois, 17h30, Maison de la Mer Daniel Gilard, quai de la Fosse, Nantes

**Aquitaine** : 3ème jeudi du mois, 17h 30, Cabane 114, port du canal, Gujan-Mestras

**Nord-Pas de Calais** : 3ème vendredi après diffusion revue, 16h30, Maison des Gens de Mer, quai du Risban, Dunkerque

Si des rectifications sont nécessaires, elles seront dans le prochain CDSB

**Rappel** : Malgré nos rappels, beaucoup de cotisations ne sont pas à jour, nous insistons pour que chacun vérifie s'il est à jour de sa cotisation, c'est important pour notre association. Trésorier Alain Biehler : HYDROS - BP 23 - 76490 Caudebec en Caux

## Nouvelles générales:

### Afalina

Ce voilier, pavillon Gibraltar, avec un équipage de 4 personnes lituanienne et lettone a été détourné sur Nouméa fin juillet. Il provenait du canal de Panama, pour l'Australie. Il a été saisi au large des îles Tonga par la Marine Nationale, en transportant 1,4 t de cocaïne, après une escale dans un atoll isolé des Tuamotu. Un des membres d'équipage était déjà suspecté de trafic de stupéfiants. La cargaison a été détruite dans un four de la Société Le Nickel, sa valeur est estimée à 100 millions d'euros, mais probablement plus, vu la pureté du produit. Sources : <http://www.tahiti-infos.com/> , <http://www.lnc.nc>

### Christophe de Margerie

C'est le nom du premier méthanière et brise-glace construit en Russie en juin, qui vient de transiter par le passage du Nord Est. Il a chargé une cargaison de GNL au terminal de Snohvit, Norvège, pour livraison en Corée du Sud, à Boryeong. Le trajet est raccourci de 15 jours par rapport au canal de Suez. Il est le premier d'une série de 15 unités conçus pour le gisement d'lamal dans l'arctique russe, avec le port de Sabetta. Russie et Chine se partagent l'exploitation, pour une exportation de 16,5 millions de tonnes de GNL. Origine : <http://www.lefigaro.fr/>

### Thomas Coville

Sur son trimaran **Sodebo Ultim'** en solitaire, au retour de The Bridge, il a traversé l'Atlantique de New York au Cap Lizard en 4 jours 11 heures et 10 minutes et 5 600 km à 28,35 nœuds, le 16 juillet. Il a dépassé l'ancien record par Joyon de 15 heures, 3 jours auparavant. Voir : <http://www.actunautique.com>, <http://www.courseaularge.com>

### STX

La situation se révèle plus complexe, économique tant que politique. France et Italie sont en concurrence politique et économique en Lybie, sur 10 ans, les investissements français en Italie sont de 56 mds d'euros contre 7 mds italiens en France, alors que l'Italie est la 2<sup>ème</sup> puissance industrielle européenne, devant la France. Grandes marques italiennes de luxe, industrie laitière, banques, télécommunications, ont été acquises par des intérêts français. L'Italie aurait voulu profiter des élections et d'un changement en France, avec des dates butoirs et éviter de longues négociations. En construction navale, Fincantieri est partenaire du conglomérat industriel chinois CSSC depuis novembre 2014, un accord de coopération était signé le 4 juillet 2016 pour construire des paquebots destinés au

marché d'Extrême Orient. L'armateur américain Carnival Corporation est dans l'accord de 2014. Le premier croisiériste sera mis à l'eau en 2021. Sources: <https://www.franceinter.fr/> , <http://www.usinenouvelle.com/> , <https://www.meretmarine.com>, <http://worldmaritimeweb.com/>, <http://www.maritimeherald.com/>

### **L'état français nationalise temporairement le chantier STX de Saint-Nazaire**

Lors d'un point presse à Bercy ce jeudi 27 juillet, Bruno LE MAIRE a annoncé que l'État allait exercer son droit de préemption pour le rachat des 66,6 % de parts de STX France, soit 79,5 millions d'euros, pris en charge par l'Agence des participations de l'État. Une décision « prise en plein accord avec le président de la République et le Premier ministre », a précisé le ministre de l'Économie. L'État deviendra donc temporairement actionnaire à 100 % du chantier naval, le temps de trouver une solution industrielle. Le torchon brûlait depuis deux jours entre Rome et Paris, l'Italie souhaitant jusqu'à présent que Fincantieri ait une majorité de fait. Le ministre estime pourtant avoir fait une bonne proposition, à savoir un accord à 50-50 entre la France et l'Italie, avec une voix prépondérante du président du conseil d'administration qui serait nommé par Fincantieri. « Cette décision n'a qu'un objectif : défendre les intérêts stratégiques français en matière de construction navale, et défendre les emplois et le savoir-faire du chantier naval unique en France », a expliqué à la presse Bruno LE MAIRE qui a soigneusement évité le mot de nationalisation, et a insisté sur le fait que ce n'était pas une décision anti-italienne : « Mardi, je me rendrai à Rome pour poursuivre les négociations avec nos amis italiens. J'ai bon espoir que nous aboutissions à un accord dans les prochaines semaines. » Pour Bruno RETAILLEAU, président de la région Pays de la Loire, « le gouvernement a raison. Plus que Fincantieri, c'est le gouvernement italien qui bloque actuellement. Cette mesure conservatoire va permettre de se donner du temps. Mais je ne vois pas Fincantieri abandonner la partie ». La direction de STX France a aussitôt pris acte de l'annonce du ministre de l'Économie. « Ce nouveau délai est fâcheux car il prolonge une longue période d'incertitude qui est nuisible à notre entreprise, notamment au développement de nos activités nouvelles (NDLR : dans les EMR) et au montage de nos financements. » Pour autant, Laurent CASTAING et l'équipe de direction disent « comprendre cette décision en cohérence avec les principes de préservation des intérêts nationaux exprimés par le président de la République le 31 mai à Saint-Nazaire, et qui n'ont pu trouver d'écho favorable à ce jour du côté italien ». Bruno LE MAIRE a rappelé que la France souhaitait « toujours créer un grand projet industriel franco-italien dans le domaine de la construction navale européenne, civile comme militaire. Mais il y a des enjeux en termes d'emplois, notamment s'il y a un retournement de conjoncture. Nous avons besoin d'avoir toutes les garanties que les commandes, les emplois, le savoir-faire ne partiront pas un jour vers d'autres pays, y compris non européens ». La question italo-chinoise reste une crispation, alors que le gouvernement chinois annonce son plan Made in China 2025 dont l'un des piliers est de s'attaquer au marché de la construction de paquebots, notamment pour contrebalancer les pertes d'emplois dans la construction des navires de charge. Et cela, comme le souligne le bureau de Shanghai de l'agence Reuters, notamment avec l'aide de Fincantieri, via sa coentreprise avec CSSC. (In lemarin.fr du 27 juillet 2017)

### **Anniversaire**

Pour les 150 ans de la Confédération Canadienne, une Course des Grands Voiliers traverse l'Atlantique. 40 navires participent, après plusieurs escales au Canada, ils traverseront l'Atlantique et s'arrêteront dans 6 pays. Ils sont attendus au Havre fin août début septembre. Origine : <http://www.maritimeherald.com/>

### **Porte-avions**

Les Etats Unis viennent d'inaugurer le **CVN 78 Gerald Ford**, c'est leur 11<sup>ème</sup> porte-avions et le 1<sup>er</sup> d'une nouvelle série. Les 10 navires précédents de classe Nimitz atteignent les 50 ans de service programmés. Il y a 500 personnes en moins que sur la série Nimitz, soit 4 460 personnes, 2 réacteurs nucléaires produisant plus d'électricité, les catapultes sont électromagnétiques, avec 75 aéronefs, qui feront 25% de sorties de plus. Le coût est de 12,9 mds de dollars, la Navy voudrait 12 porte-avions, 2 autres sont en construction. Source : <https://www.afp.com/>

### **Kea Trader**

Le porte-conteneurs **Kea Trader**, pavillon Malte, s'est échoué à 18 nœuds sur les récifs Durand, près de l'île de Maré, Nouvelle Calédonie. Il se rendait à Nouméa, depuis Papeete et est entièrement échoué sans autre dégâts que matériel dans les fonds. Un examen par plongeurs était réalisé. 750 t de soutes sont transbordées pour éviter une pollution. C'est la société Ardent Oceania Salvage qui opère, sous la présence des autorités civiles, maritimes et militaires locales. Origines : <https://radiococotier.nc/>, <http://www.lnc.nc/>, <http://la1ere.francetvinfo.fr/>

**Mareyeurs du Sud-Est** Procès pour cette entreprise du marché de gros de Nice, le 2<sup>ème</sup> de France. Un vaste réseau de fraude a été démantelé en 2013. 49 personnes sont poursuivies pour vente au noir, corruption, blanchiment, travail dissimulé, faux, en établissant un monopole du commerce halieutique. La fraude serait de 600 à 800 000 euros par an, selon les dirigeants, grandes surfaces et grands restaurants seraient compromis. De grandes surfaces comme Casino sont partie civile. Sources : <https://www.francebleu.fr/>, <http://www.nicematin.com/>

### **Why**

A bord de la goélette **Why**, la famille Bartout, 2 enfants, 8 personnes et 1 chien, sont partis de Concarneau, le 20 mai 2017 pour l'expédition Under the Pole III. L'épouse Emmanuelle avait travaillé avec Jean-Louis Etienne. Ils vont à la découverte de la Twilight zone, en parcourant 80 000 km jusqu'en 2020. Under the Pole I en 2010 était une exploration sous-marine près de pôle géographique, des clichés exceptionnels paraissaient sur Facebook. Voir : <http://www.lefigaro.fr/>

### **Saint Tropez**

Son vieux bassin accueille une trentaine d'unités, la tendance est de recevoir des navires plus longs et plus larges, ce qui augmente le chiffre d'affaires du port. Une information évoquait une baisse de 30% de ce chiffre, se basant sur celui du syndicat d'entreprises de maintenance Cluster Riviera Yachting Network, représentant 2 500 emplois, la

réalité est une augmentation de 5% sur 7 mois, comparé au même temps de 2016. Ce qui a changé est la liste d'attente, de 15 à 20 navires contre la cinquantaine des années précédentes. Des yachts jusqu'à 75 m. peuvent s'amarrer, le chiffre d'affaires de 2016 était de 9,5 millions d'euros. Par contre, une baisse de 40% est citée pour Antibes et Toulon, au profit de l'Espagne et de l'Italie, par des taxations plus faibles. Consulter : <https://www.afp.com/>

### **La Côte d'Azur se vide de ses yachts, conséquence du décret ENIM sur les cotisations sociales**

Les ports de la grande Côte d'Azur, un fleuron de l'économie locale, se vident de leurs yachts, concurrencés par l'Italie et l'Espagne où la fiscalité et la réglementation sociale est plus avantageuse, ont dénoncé mercredi les élus locaux, dans une lettre ouverte au chef de l'Etat. "La gravité de la situation économique de la filière yachting de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur nous impose de vous saisir et d'en appeler à votre intervention directe (...)", indiquent Renaud Muselier, Christian Estrosi et Hubert Falco, respectivement président de la Région, de la métropole niçoise et de l'agglomération de Toulon, dans ce courrier transmis à la presse mercredi.

Depuis début 2017, écrivent-ils, la perte de chiffre d'affaires en escale du port emblématique de Saint-Tropez est de 30%, celle de la rade de Toulon de 40%. Le manque à gagner est similaire au port d'Antibes, plus gros port de yachting d'Europe et célèbre pour son fameux "quai des milliardaires", selon la chambre de commerce et d'industrie (CCI). En cause, selon eux, l'application stricte par la France d'un arrêt européen sur la taxation du gasoil et un récent décret de mars 2017 imposant aux armateurs de cotiser pour leurs marins résidents. Ils donnent des exemples: "faire un plein de gasoil maritime en Italie pour un yacht de 42 mètres permet d'économiser près de 21.000 euros par semaine en raison du différentiel de taxe" et "le surcoût annuel en France lié aux charges sociales s'élève à 300.000 euros pour un équipage de 7 personnes".

Dès lors, la société d'entretien Monaco Marine vient de perdre un chantier pour un bateau de 152 mètres "parti en Espagne", à Antibes, "il n'y a quasiment plus d'embauche de marins résidents français". "La baisse de fréquentation est visible à l'oeil nu si l'on regarde une carte du positionnement des yachts en méditerranée occidentale, c'est très renforcé cet été", observe Franck Dosne, directeur du port Vauban à Antibes, auprès de l'AFP. Quant aux cotisations sociales, "l'impact est terrible. Le taux pour les armateurs est passé de 15 à 55%", dit-il, joint à Paris où il devait s'entretenir avec la ministre des Transports Elisabeth Borne. (<http://www.lefigaro.fr/flash-eco/2017/08/02/97002-20170802FILWWW00152-la-cote-d-azur-se-vid-e-de-ses-yachts.php>)

### **The Bridge**

Evènement nautique pour l'anniversaire de l'arrivée des troupes américaines en France le 26 juin 1917. Il s'agit d'une régates entre 4 multicoques et le paquebot **Queen Mary 2**, de Saint Nazaire à New York. L'organisateur est Damien Grimont, qui a levé un financement de 17 millions d'euros, dont 8 pour affréter le **Queen Mary 2**, et dont les cabines ont été louées à plus de 150 entreprises pour 2 364 passagers, plus d'autres manifestations. Les multicoques de classe Ultim, 32m, sont menés par Thomas Coville, circumnavigation solitaire en 49 jours, Francis Joyon, circumnavigation en équipage en 40 jours, François Gabart, Yves Le Blévec. Le **Queen Mary 2**, lancé en 2004, consomme 200 t. de soutes par jour. Consulter : <https://www.thebridge2017.com/fr/> , <http://www.ultimboat.com/> , <http://www.leparisien.fr/>

Le Queen Mary 2 arrivera après 5j 16h 45mn devant François Gabart après 8j 0h 31mn puis Francis Joyon, Thomas Coville et Yves le Blévec.

### **SARMED 2017**

Un exercice a eu lieu fin mai, dans le golfe de Propriano, impliquant le **Kallisté** abordé par un petit pétrolier. Il fallait évacuer 143 passagers et 50 membres d'équipage, moyens aériens et nautiques, marins-pompiers, SAMU étaient mobilisés. L'exercice s'est déroulé de 9h30 à 15h00, se terminant à Propriano. Consulter : <https://www.premar-mediterranee.gouv.fr/> , <http://www.corse-du-sud.gouv.fr/>

### **Mimizan**

Le 20 juin, un pêcheur à pied alertait au petit matin sur deux pneumatiques semblant en difficulté avec 7 personnes. La gendarmerie intervenait et relevait les identités, alors qu'un hélicoptère relevait des traces de naufrage. En milieu de journée, c'était des agents de l'Office National de la Chasse qui étaient intrigués par ces personnes transportant des paquets blancs pour les mettre sous bâche. Accompagnés par les gendarmes, une saisie avait lieu, 35 ballots de cocaïne, soit 1,5T, 3 véhicules tout – terrain d'immatriculation allemande, 10 000 euros et un téléphone satellite. A l'adresse relevée, 4 personnes étaient arrêtées, avec 200 kg. de cocaïne. Les nationalités sont grecques, espagnole, moldave, irakienne, la valeur de la prise est estimée de 150 à 170 millions d'euros. Origines : <http://www.sudouest.fr/> , <http://france3-regions.francetvinfo.fr/> , <https://www.afp.com/>

### **Marine Nationale**

La Marine nationale vient d'admettre deux nouveaux bâtiments au service actif, la frégate multi-missions (FREMM) Languedoc, affectée à Toulon, et le bâtiment multi-missions (B2M) Champlain, troisième unité d'une série de quatre. Destiné à la zone de la Réunion, ce dernier accomplira des missions de surveillance et de ravitaillement des territoires français dans l'océan Indien et des îles Éparses (MerEtMarine).

### **Disparition de navires en baisse**

Alors que les naufrages d'embarcations de fortune se multiplient, les grands navires sont de plus en plus sûrs. Une étude de la compagnie d'assurance Allianz démontre que seulement 85 navires ont disparu en mer en 2016, soit 16 % de moins qu'en 2015 où l'on en dénombrait 101. Selon Jean-Pierre Ryckaert, spécialiste des risques maritimes chez Allianz, les disparitions de grands navires ont été divisées par deux en dix ans et la tendance se confirme (LeMonde).

### **Les nouveaux droits sociaux des marins bientôt consolidés au niveau européen**

La Commission européenne a adopté un projet de directive qui devrait consolider en droit européen les nouveaux droits sociaux acquis par les navigants dans le cadre de la convention internationale sur le travail des marins MLC 2006. Plus particulièrement, il s'agit des droits relatifs aux salaires impayés des marins et de leur sort en cas

d'abandon du navire mais aussi en cas de décès ou d'incapacité de travail survenus lors d'un accident à l'étranger. Un socle minimal de droits a été intégré dans la convention MLC à travers ses derniers amendements ILO 2014 entrés en vigueur le 18 janvier. Sur proposition conjointe de l'association européenne des armateurs (Ecsa) et de la section maritime de la fédération européenne des travailleurs du transport (ETF), la Commission entend désormais inscrire ces droits dans la loi pour les marins employés à bord d'un navire battant pavillon européen, laissant à chaque État membre la possibilité d'instaurer des droits supérieurs. « Le transport maritime est d'une importance cruciale pour le développement économique de l'Europe. L'amélioration des conditions de travail est un levier nécessaire pour attirer les jeunes Européens dans la profession », souligne Marianne THYSSEN, la commissaire européenne en charge de l'emploi, des affaires sociales, de la formation et de la mobilité professionnelle. La commission estime que ce texte aidera aussi les ports confrontés au risque de navires abandonnés. En 2016, sur les 20 navires abandonnés dans les ports européens, quatre battaient un pavillon européen avec 48 marins concernés. (In lemarin.fr du 27 juillet 2017)

### **Le premier cargo sans équipage prendra la mer en 2018**

Le Wall Street Journal a annoncé le 22 juillet dernier que le premier navire porte-conteneurs autonome serait mis à l'eau dès l'année prochaine. Le YARA BIRKELAND, que son constructeur norvégien surnomme le «Tesla des mers», sera entièrement électrique et capable de transporter 100 conteneurs à son bord. Il est équipé de nombreux capteurs lui permettant de naviguer seul dans les eaux de la mer du Nord. Avec un coût de plus de 20 millions d'euros, le YARA BIRKELAND est trois fois plus cher à construire qu'un porte-conteneurs normal. Mais les ingénieurs de Yara affirment qu'en supprimant le besoin d'équipage ou de carburant, les coûts engendrés annuellement par le navire seront réduits de 90 %. « Le Yara Birkeland commencera comme un navire habité, avant d'être contrôlé à distance en 2019 et finalement complètement autonome à partir de 2020 », a indiqué la compagnie sur son site en mai. Fin 2018, le navire commencera donc à faire la liaison entre le port de Porsgrunn et celui de Brevik, dix kilomètres plus bas. In ulyces.co du 24 juillet 2017 (Source: The Wall Street Journal).

### **Navire sans équipage – suite.**

La Chine a procédé le 28 juin au lancement d'un consortium spécialisé dans les cargos automatisés appelé Unmanned Cargo Ship Development Alliance. Dirigé par la société chinoise HNA Group, associée entre autres à ABS, DNV GL, Wartsila, Rolls-Royce et Hudong - Zhonghua Shipbuilding, il constitue la première étape avant le lancement du futur cargo « dronisé » chinois. Lors de l'inauguration de ce nouveau conglomerat, il a été rappelé que l'utilisation de tels navires permettrait de réduire de 29 % les coûts d'exploitation (SeatradeMaritimeNews).

### **Papeete accueille un porte-conteneurs aux capacités inédites pour la Polynésie**

L'ANL WARRAGUL, navire de 4 250 EVP du groupe CMA CGM, a passé la journée du vendredi 21 juillet au port de Papeete. Il mesure 260 mètres de long. C'est « une première », insiste Georges PUCHON, directeur du port autonome. « Jusqu'alors, les navires avaient plutôt une capacité tournant autour de 1 200 EVP », indique-t-il. Le port autonome n'est d'ailleurs pas tout à fait prêt à recevoir ces navires dans les meilleures conditions. L'ANL WARRAGUL n'a été exploité qu'à 70 % de sa charge en raison des infrastructures existantes. Le tirant d'eau requis pour ce genre de navire en pleine charge est de 12,50 mètres de profondeur, il n'est que de 10,50 mètres à Tahiti. D'autres géants des mers sont attendus en Polynésie. La question de la modernisation du port de Papeete reste au-devant de la scène. (In lemarin.fr du 25 juillet 2017)

### **Festival Interceltique de Lorient**

Ce week-end s'ouvre le Festival Interceltique de Lorient, nouvel adhérent du Cluster Maritime Français. Ambassadrices de la celtitude, les mers Interceltiques réunissent et associent toutes les nations celtes du Festival Interceltique de Lorient. L'équipe du Festival vous invite à découvrir le cycle de conférences et de tables rondes de "La Semaine Interceltique de la Mer", du lundi 7 au vendredi 11 août 2017, organisées par le Festival Interceltique de Lorient et ses partenaires. Vous pouvez retrouver le programme sur le site du festival afin de retrouver tous les intervenants, les détails des rencontres et les liens pour vous inscrire. (<http://www.festival-interceltique.bzh/club-k/>) - (L'Equipe du CMF)

### **Belle escale du « Libertad » à Boulogne**

Le grand navire-école de la marine argentine ARA LIBERTAD a commémoré les 23 et 24 juillet le bicentenaire de l'indépendance de l'Argentine, du Pérou et du Chili, à Boulogne-sur-Mer. C'est là que José de SAN-MARTIN, héros de la fameuse traversée des Andes en 1817, a passé les dernières années de sa vie avant son décès en 1850. Le trois-mâts LIBERTAD, long de 104 mètres à coque acier construit en 1953 peut supporter 2 700 m<sup>2</sup> de voilure, est l'un des plus grands au monde. À son bord naviguent plus de 300 marins : trente officiers, 78 élèves officiers en campagne de formation pour sept mois et 200 sous-officiers marinières ou membres d'équipage (dont 60 debout sur les vergues à l'entrée et à la sortie du port). Quelque 11 000 officiers de la marine argentine ont déjà été formés à bord de ce voilier qui réserve, depuis plus de 60 ans, des visites régulières à son port d'adoption. Cette frégate a détenu le record mondial de vitesse de la traversée transatlantique nord à la voile entre le Canada et l'Irlande (île de Dursey), en six jours et quatre heures, en 1966. (In lemarin.fr du 24 juillet 2017)

**RELEVÉ** : Après Guy Quiesse et Bernard Rousse que j'ai pu rencontrer et dont j'appréciais les écrits, je prends la suite en poursuivant la chasse d'informations. Je persévérerai dans la ligne de mes deux prédécesseurs en les saluant très cordialement.  
Amicalement à toutes et tous.